

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Camion (châssis)	OM	OM 75 P	CH 3600 83
		(poids garanti 8300 kg)	

Constructeur FIAT - OM S.p.A., Torino Italia

Identification "OM 75 P*B* ... /83" devant et derrière le No du châssis (83 = frappé par l'importateur)

Plaquette constructeur dans la cabine, à droite, sur le revêtement du moteur

N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant

Identification du moteur "8060,02" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à injection

Importateur principal I V I S.A., 6911 Grancia / TI et Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon

Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, assistance hydraulique

Transmission mécanique partiellement synchronisée *

Nombre de vitesses 2 x 5 Entraînement **) sur toutes roues

Frein de service air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière + / à ressorts, progressif, sur les roues arrière ++)

Frein auxiliaire

Frein d'arrêt à ressorts

Ralentisseur sur l'échappement, non progressif

Contrôle 2 circuits x)

Moteur

Marque FIAT Type 8060,02

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 6

Alésage 100 Course 110

Cylindrée 5181 CV-impôt 26,39

Puissance en kW 90 DIN à t/min 3200

CV 122 DIN

Bruit à proximité 98 dB/A à t/min 3550 xx)

Silencieux l = 645 x ø 200 mm xx)

Mesure des gaz Bacharach 4,5

Déparasitage BOSCH noircissement 3,7 (70%)

Carrosserie

cabine avancée

Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe

Ceintures sécurité Rétroviseurs intérieur / gauche / droite

Cale l = 380x180x250mm Atteillage sur demande

Antivol

Nombre de places t. 2 av 2 centre ar

Dimensions §) intérieur extérieur

Longueur 4855 Empattements 2750 /

Largeur 2270 Essieu double av ar

Hauteur 2500 Voie av 1860 ar 1860

Porte à faux lat. av ar

av 1065 Voies av ar

ar 1040 Braquage a g 13000 d 12500

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids

Poids à vide avant 2600 arrière 1300 total 3900 §)

Charge utile

Poids total

Garantie fabr. 3600 4700 8300

Dimens. pneus 12,5 R 20 12,5 R 20 (Variantes §§)

Ply/bars R / 4,5 R / 4,5 voir

Charge 4800 4800 remarques)

pour V max 80 80

Garantie poids remorquable avec frein

Garantie poids remorquable sans frein

Garantie poids de l'ensemble 15850

Poids remorquable testé

Vitesse maximale selon le constructeur 80 km/h

Vitesse maximale testée km/h

Équipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement		
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	
Feux de gabarit	av A	(E)
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	3/ balais	avec/SERs lave-glace
Avertisseurs	1/ Mixo TR 119 / CH 5 0102 02	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et type	Q M		QM 75 P
Homologation			
N°	CH	3600 83	
Carrosserie			
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	26,39
Poids total	8300	Cylindrée	5181

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmission : avec boîte complémentaire route/terrain; sur demande en complément: groupe primaire.
- ***) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel AR; sur demande blocage du différentiel avant.
- +) Frein de service : régulateur selon charge également sur les roues avant, commandé depuis l'essieu arrière.
- ++) Frein à ressorts : pression de service et de libération de secours passe par soupape à 3 circuits; libération mécanique par vis dans les cylindres.
- x) Contrôle 2 circuits: partie air comprimé = 2 lampes-témoin séparées
partie hydraulique = par différence de pression avec lampe-témoin séparée.
- xx) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25,4 km/h M3, 1A 7,57 = 83,75 dB/A
ralentisseur = 55,6 km/h, M4, 3200 t/min = 86 dB/A.

Insonorisation : rideaux insonorisants à gauche et à droite du moteur.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

§§) Variante de pneus : 13/80 R 20 charge 7250 (7,75) V-max. 100 km/h
10,00 R 20 16 PR 6240 (8,00) 80 km/h.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 26.10.78

Service fédéral d'homologation

Camion
(châssis)

O M

O M 7 5 P
(poids garanti 8300 kg)

CH 3600 83

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.12.82 à Berne - Ni

Identification : devant le No du châssis : selon la fiche d'homologation ou
"ZCFB 758 ...9"

Voiture de
livraison -
Camion

O M

divers

CH 3600 ⁸³..

FICHE SYNOPTIQUE I. (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 26. juillet 1982 - Ni

Valable à partir du 1. juillet 1982

Nouvel importateur: IVECO Suisse SA, rue Oberfeld 16, 8302 Kloten

FH - No

CH 3600 48	CH 3600 65	CH 3600 80	CH 3600 89	CH 3600 95
49	69	81	90	96
50	72	82	91	97
55	73	83	92	
58	78	87	93	
64	79	88	94	